

1.11.2003 - 1.2.2004

## Izdvajamo

- Srdzba i ljutnja
- Kako dočekati Ramazan
- Brak korak po korak
- Mudre izreke
- Naša kuhinja

Kaže Allah, dž.š.: "A kada im se rekne: "Slijedite Allahovu Objavu!" - oni odgovaraju: "Nećemo, slijedićemo ono na čemu smo zatekli pretke svoje." - Zar i onda kad im preci nisu ništa shvaćali i kad nisu na pravom putu bili?!" (Prijevod značenja - El-Bekare, 170.)

## Sadržaj

O dzematu Hidzra Aktivnosti za vrijeme Ramazana	1
Srdzba i ljutnja	2
Korak po korak u brak	3
Kako dočekati Ramazan Izreka za razmišljanje	4
Hidzab kao poziv u vjeru	5
Razonoda	6
Naša kuhinja	7
Islam na Internetu Utrošena sredstva za soc. pomoc	8

## El-Asr

## Informativni bilten džemata Hidžra

1.

## O džematu Hidžra

Dzemat Hidžra osnovan je početkom ove godine od strane jedne grupe muslimana sa područja bivše Jugoslavije. Cilj nam je bio i ostao slijedenje Kur'ana i Sunneta, ali isto tako i maksimalno funkcionisanje u društvu u kojem živimo.

Naš dzemat okuplja muslimane iz Bosne, Sandžaka i drugih dijelova bivše Jugoslavije. Centar aktivnosti je grad Alkmaar u sjevernoj Holandiji. Redovno se obavlja vjerska

pouka djece, a rad se odvija po planu i programu. Djeca imaju određen broj predmeta a cilj nam je sistematski rad. Baš iz ovog razloga djecu smo podijelili u dva razreda. Pored djece

sa našeg područja, vjeronaci prisustvuju i djeca iz Somalije, Afganistana, Irana i Burundija.

Pored aktivnosti za djecu, imamo takoder i aktivnosti za odrasle. Tako, npr., svakog poedjeljka od 19:00 sati odrasli se poducavaju sufari.

Od samog osnivanja organizovali smo bajramski fudbalski turnir i nekoliko islamskih skupova na kojima su nam bili gosti prominentni alimi kao npr. šejh Muhammed Porca i šejh Halil Makic. Organizovali smo i ljetni izlet na kojem nam je gost bio daija Bilal Bosnic. Naravno, uz Allahovu pomoc, planiramo nastaviti sa

organizovanjem ovakvih skupova u buducnosti.

Pokušavamo maksimalno suradivati sa dzematima širom Evrope. Od džemata u Austriji, Njemackoj i drugim evropskim zemljama nabavljamo islamsku literaturu, audio i video material koji nudimo našim dzematlijama ali i svim drugim zainteresovanim.



Sad za sada toliko o dzematu Hidžra. Ukoliko budete imali pitanja o našem dzematu, ukoliko i vi budete željeli uestvovati i pomoci u našem zajednickom radu, obratite nam se na kontakt telefon ili e-mail na zadnjoj stranici ovog biltena.

## Aktivnosti za vrijeme Ramazana

Za vrijeme Ramazana namjeravamo, organizovati jedan islamski skup koji bi trajao citav vikend, inšaAllah. Cilj nam je da ovom skupu prisustvuju braca i sestre iz Holandije ali i drugih drzava Evrope. Za vrijeme skupa biti ce upriličen zajednicki iftar, inšaAllah.

Mjesto skupa nije još određeno, ali najvjerovatnije cemo to organizovati u Eindhoven, inšaAllah.

Sad za sada nemamo pojedinosti o ovom skupu, ali ako ste zainteresovani mozete nas kontaktirati sa vremena na vrijeme za više informacija kada nam budu dostupne.

Vidjeli smo one koji su, radeći za ovaj svijet imali i ovaj, ali nismo vidjeli da je bilo ko radeći za ovaj svijet imao i onaj.

Hassan El-Basri, rahmetullahi alejhi

## Biseri mudrosti

Poslanik, a.s., je rekao: "Mali grijeh postaje velikim kada se ponavlja, a veliki grijeh nestaje kada se čovjek pokaje."

Rekao je Ebu Bekr, r.a.: "Ko uđe u grob bez pripreme je poput onoga koji pokušava prepliviti more bez lađe."



Kaba u Mekki

*“Uzvišeni Allah  
obećava Džennet  
onima koji se u srdžbi  
savlađuju i ljudima  
praštaju.”*

Poslanikova, s.a.v.s.,  
džamija u Medini

## Srdžba i ljutnja (1. dio)

Sve pojave, predmeti, osobe i različite situacije izazivaju kod čovjeka pozitivne i negativne doživljaje, tako da on često zapadne u srdžbu i ljuti se zbog svoje slabosti. Nekada to čini opravdano, a veoma često se ljuti i zbog sitnice. Srdžba opija razum i donosi nepromišljene postupke i neželjene situacije. Ona uglavnom kratko traje, ali ostavlja velike posljedice, tako da dovodi do poremećaja krvotoka, podiže krvni pritisak, mijenja boju kože, disanje mijenja svoj ritam, nastaju stomačni poremećaji itd. Uzroci srdžbe mogu biti organskog porijekla (glad, žed), različite prepreke u ostvarivanju nekog cilja, izgubljena stvar, druge osobe, nesanica, nedostatak sabura, blagosti i opraštanja. Djeca i odrasli reaguju srdžbom kada ih ograničavamo u nečemu, s tim što mlađi uzrast jače manifestuje ljutnju. Intenzitet ovog osjećanja (srdžbe) kreće se od sitnih, ali čestih negodovanja do bezumnog bijesa. Istraživači su utvrdili da su uzroci čestih negodovanja prije svega drugi ljudi, njihovi postupci i njihove osobine. Ponekad se ta agresivnost ispoljava prema objektu ili osobi koja je izazvala srdžbu, ali se agresivnost često ispoljava prema drugim osobama koje nisu vezane za izvor ljutnje. Vjernik ima pravo da se ljuti u situacijama kada se vrijeđaju i ne poštuju Allahovi propisi, jer se u takvim situacijama ljutio i Allahov Poslanik, s.a.v.s. Poslanik, s.a.v.s., bi se ljutio i njegovo lice bi promijenilo boju kada bi naišao na rušenje ugleda vjere, ili kada bi naišao na neko loše sprovođenje njenog propisa, ili nemarnosti u uspostavljanju njenih hududa (kazni ili granica). Znači, vjernik ima pravo da se ljuti samo radi Allaha i Njegovog zadovoljstva, a ne radi sebe i svojih proht-

jeva. Srdili su se i drugi Allahovi poslanici zbog zapostavljanja i nepoštovanja Allahovih naredbi, kao npr. Musa, a.s., i Junus, a.s. Allah, s.v.t., kaže: "I Musa se narodu svome vrati srdit i žalostan. "O narode moj" - reče, "zar vam Gospodar vaš nije dao lijepo obećanje? Zar vam se vrijeme oduljilo, ili hoćete da vas stigne srdžba Gospodara vašeg, pa se zato niste držali obećanja koje ste mi dali!" (Prijevod značenja - Tah, 86.) Musa, a.s., bio je srdit i žalostan zbog toga što su Izraelčani u njegovoj odsutnosti počeli obožavati tele i na taj način iznevjerili obećanje koje su mu dali. Allah, s.v.t., kaže: "I Zunnunu se, kada srdit ode i pomisli da ga nećemo kazniti, - pa poslije u tminama zavapi: "Nema

Od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., neki čovjek je tražio savjet i on mu je uputio savjet jednom rječju: "Ne ljuti se."

boga sem Tebe! Hvaljen nek Si! A ja sam se zaista prema sebi ogriješio." (Prijevod značenja - El-Enbija, 87.) Zunnun je drugo ime za vjerovjesnika Junusa, a.s., upućenog narodu drevnog grada Ninive. On se rasrdio na svoj narod zbog nepoštovanja Allahovih propisa. Junus, a.s., napustio je svoj narod bez dopuštenja Allaha, s.v.t., pa je onda zbog svoje pogreške postao plijen velike ribe. Međutim, Allah, s.v.t., spasio ga je tegobe, jer se on iskreno pokajao.

### SAVLADIVANJE SRDŽBE I LJUTNJE

Savladičanje srdžbe ubraja se u najbolja svojstva muslimana i muslimanki, koje Allah, s.v.t., voli kod Svojih robova vjernika. Prenosi se od Ebu Hurejre, r.a., da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: "Tri stvari spašavaju, tri uništavaju. Spašavaju: strah od Allaha

javno i tajno, držanje pravog puta u siromaštvu i bogatstvu, zatim pravednost u radosti i ljutnji. Uništavaju: prevelika škrtost, prepuštanje prohtjevima i visoko mišljenje o sebi (divljenje samom sebi)." Od Allahovog Poslanika, s.a.v.s., neki čovjek je tražio savjet i on mu je uputio savjet jednom rječju: "Ne ljuti se." Čovjek je nekoliko puta ponavljao riječi: "Posavjetuj me", a odgovor Allahovog Poslanika, s.a.v.s., svaki put bi bio sadržan u riječi koja u sebi sadrži plemeniti moral: "Ne ljuti se." Lijek protiv srdžbe i ljutnje je praštanje, sabur, samosavladičanje, blagost i lijepo ponašanje itd.

### PRAŠTANJE

Uzvišeni Allah obećava Džennet onima koji se u srdžbi savlađuju i ljudima praštaju. Tako je rekao Allah, s.v.t.: "... i nastoje da zasluže oprost Gospodara svoga i Džennet prostran kao nebesa i Zemlja,

pripremljen za one koji se Allahova boje, za one koji, i kada su u obilju i kada su u oskudici, udjeljuju i koji srdžbu savlađuju i ljudima praštaju - a Allah voli one koji dobra djela čine." (Prijevod značenja - Ali Imran, 133.-134.) Uzvišeni kaže: "Sve što vam je dato - samo je uživanje na ovom svijetu, a ono što je u Allaha - bolje je i trajnije za one koji vjeruju i u Gospodara svoga se uzdaju; za one koji se klone velikih grijeha i razvrata i koji kada ih ko rasrdi, opraštaju." (Prijevod značenja - Eš-Šura, 36.-37.) Sve što je ljudima dato na dunjaluku od uživanja prolazno je, pa zato vjernici treba da praštaju da bi zaradili blagodati onoga svijeta, jer se srdžbom ne postižu blagodati onoga svijeta, kao ni ovoga svijeta.

**Nastaviće se, inšaAllah.**

## Korak po korak u brak (1. dio)

Ako ste se nakon svega što ste pročitali, i nakon svakojakih dilema i beskrajnih rasprava sa samim sobom, napokon odlučili da se konačno oženite ili udate, onda je ovo što slijedi pravo štivo za vas.

### Korak broj 1

Prvi korak, a ujedno i prvi uvjet za brak su čovjek i žena, mladić i djevojka, spremni da u ime Allaha stupe u međusobni bračni odnos. Kada je ovaj prvi korak u pitanju veoma je važno znati da je Islam dozvolio viđenje žene/čovjeka s kojom/kojim želi stupiti u brak. Mugire ibn Šu'be prenosi da je zaprosio ženu pa mu je Poslanik, s.a.v.s., rekao: "Vidi je, jer će to produžiti vašu vezu." (Bilježe petorica osim Ebu Davuda)

Od Džabira, r.a., se prenosi da je Resul, s.a.v.s., rekao: "Kada neko od vas zaprosi ženu ako može da vidi kod nje ono što će ga privući i podstaći na brak neka vidi." (Ebu Davud)

Što se tiče dijelova tijela koje je dozvoljeno vidjeti većina uleme smatra da su to lice i šake, iako ne postoji hadis koji precizno određuje ono što je dozvoljeno vidjeti kod žene sa kojom čovjek treba da se oženi. Važno je napomenuti da je viđenje obostrano i nije ograničeno samo na viđenje žene od strane muškarca, jer žena tu ima isto pravo kao i muškarac, i njoj se dopada kod muškarca ono što se muškarcu dopada kod žene, ili joj se nešto ne sviđa kod njega zbog čega će imati pravo da odbije udaju. Rekao je E'Ameš: "Svaki brak koji se sklopi bez viđenja, njegov izvor je tuga i žalost."

Musa ibn Abdullah prenosi od Ebu Hurejre, r.a., da je Resul, s.a.v.s., rekao: "Kada neko od vas zaprosi ženu nije mu grijeh da je gleda ako je to zbog

braka, pa makar ona i ne znala za to (gledanje)." (Ahmed)

Kad je u pitanju viđenje žene (djevojke) sa kojom se želi oženiti ono mora biti u prisustvu staratelja (velijja) ili nekoga od zul-mahrema (to su bliski muški srodnici žene s kojima ne može stupiti u brak, koji mogu da je vide i da se s njom druže). Islam je dakle, strogo zabranio osamljivanje muškarca i žene, čak i u situaciji da je djevojka isprošena, jer ona je haram muškarcu sve dok se ne sklopi bračni ugovor. Resul, s.a.v.s., je u mnogim svojim hadisima skrenuo pažnju na opasnost osamljivanja muškarca i žene. Prenosi se od Džabira, r.a., da je Poslanik, s.a.v.s., rekao: "Ko vjeruje u Allaha i Sudnji dan neka se ne osamljuje sa ženom bez njenog mahrema, jer je šejtan treći s njima."

Mnogi ljudi olahko shvataju ovu stvar pa dozvoljavaju svojoj kćerki ili sestri da se druži i osamljuje sa mladićem koji je namjerava ženiti; bez imalo opreza i bojazni za nju. Međutim, poznato je da često posljedica takvog druženja bude gubljenje djevojačke časti i čednosti, najljepšeg ukrasa ženske duše, kao i ostavljanje takve djevojke na cjedilu od strane muškarca koji joj je sve obećavao i predstavio se kao pošten, dok je nije obeščastio, a onda je potpuno odbacio. Zato čude stavovi nekih ljudi čak i iz reda uleme koji dozvoljavaju osamljivanje, kao i predbračnu vezu mladića i djevojke i nazivaju je ašikovanjem, mada za to nemaju nijednog dokaza u islamskim izvorima. Naprotiv ono što će naći u Kur'anu i Sunnetu i praksi selefa jeste zabrana osamljivanja muškarca i žene koja ima svoju duboku svrsishodnost, opravdanost i mudrost. Ona se slaže sa moralnim zakonom u čovjeku i njego-

vim zdravim razumom. Dovoljno je samo napomenuti da Allah, dž.š., naređuje i muškarcu i ženi obaranje pogleda od harama zbog bojazni od grijeha, pa kako da dozvoli osamljivanje, druženje i ašikovanje dvoje mladih ljudi, koji po prirodi osjećaju naklonost jedno prema drugom i koje je put do zinaluka i gubljenja časti. S druge strane, Islam ne poznaje brak bez viđenja budućih supružnika iako se nekada dešavalo da staratelj ne dozvoljava viđenje svoje kćeri, a pristaje na njenu udaju. Najbolji stav je islamski stav i njegove posljedice su najljepše, a to je viđenje i dogovor u prisustvu mahrema, jer islamski brak ustvari predstavlja ugovor o bračnoj vezi na obostrano zadovoljstvo.

### Korak broj 2

Slijedeći uslov za valjanost braka jeste dozvola staratelja i treba istaći da većina uleme smatra da nije dozvoljeno djevojci da se uda bez velijja (staratelja). Dakle, kada se ispune svi prethodni uslovi obavezujuće je da staratelj djevojke bude taj koji će pred kadijom i svjedocima vjenčati svoju kćerku. Ovo je najispravniji stav, jer staratelj ima najviše prava kod svoje kćerke prije udaje i ako je on uda onda to znači da se on obavezuje i da snosi odgovornost i poslije udaje, ukoliko se desi nešto neželjeno. Pored toga, poznato je da brak ima mnogo svojih ciljeva, a većina žena je podložna osjećajima tako da zbog toga izostane pravi izbor muža zbog čega se ne ostvare svi ciljevi braka i često dolazi do razočarenja. Otac u tom smislu ima iskustvo i sigurno će se potruditi da se svi ciljevi braka upotpune kroz pravilan izbor muža.

**Nastavak u slijedećem broju, inšaAllah.**



Allah

*"Zato čude stavovi nekih ljudi čak i iz reda uleme koji dozvoljavaju osamljivanje, kao i predbračnu vezu mladića i djevojke i nazivaju je ašikovanjem, mada za to nemaju nijednog dokaza u islamskim izvorima."*



Muhammed, salallahu alejhi ve sellem

## Šest stvari

Ebu Derda, r.a., kaže:  
Troje me nasmijava, a troje rasplakuje. Nasmijava me:

- covjek se nada dugom zivotu, a smrt svuda za njim traga;
- covjek koji je nameran, a zna da zanemaren neće biti, i
- covjek koji se puno smije, a još ne zna da li je Stvoritelj i Gospodar zadovoljan njime ili nije.

A rasplakuje me:

- strah od kraja;
- prekidanje nada i
- stajanje pred Allahom, kada ce covjek cekati da mu Allah, dz.š., odredi mjesto u Dzennetu ili Dzehennemu.

## Plemeniti ne jede sam

Žena Abdullaha ibn Omera, r.a., jednom je uputila prigovor svome mužu, pa je on odgovorio: "Zašto nisi uctiva prema ucenjaku?" "Šta da cinim?" upita ona. Nikada mu nemoj skuhati obrok a da nekog ne pozoveš da jede s njim. Ona je tada poslala jednu osobu da poruci siromasima kraj puta da ne budu na putu kad Abdullah bude prolazio prema dzamiji. Kada je Abdullah stigao kuci, naredio je zeni: "Pošalji mi po tog i tog." Njegova žena je tada uzela hrane i poslala onima koje je on trazio pravdajući se: "Da sam ih pozvala u kucu, ne bi se odazvali." Abdullah joj rece: "Ja sam zelio da sa mnom veceraju." Pošto nikog nije bilo nije htjeo jesti vec je legao gladan.

## Kako dočekati Ramazan

U ovom tekstu ćemo pokušati da podsjetimo kako ramazanu vratiti njegovo pravo mjesto. Ramazan nije veselje koje se proslavlja kao što nije ni mjesec natjecanja u spremanju istočnjačke ili zapadnjačke hrane, niti mjesec prejedanja. Ramazan je mjesec ibadeta, pokornosti Allahu u svakom trenutku. Ramazan je mjesec posta tj. ustezanja od svih grijeha, mjesec približavanja Allahu, dž.š., svim vrstama pokornosti, jer naš Poslanik, s.a.v.s., kaže: "Ko isposti ramazan vjerujući iskreno, biće mu oprošteni dotadašnji grijesi." Ramazan je, dakle, mjesec činjenja dobrih djela i mjesec udaljavanja od svih grijeha. To je mjesec bereketa kao što reče Allahov Poslanik, s.a.v.s.: "Došao vam je mjesec ramazan, mjesec bereketa, u kom Allah spušta Svoju milost."

Kada nam se najavi neki nama drag gost, mi u svojim kućama sve učinimo da ga što bolje dočekamo. Kada našu zemlju posjeti neka velika delegacija iz svijeta, sva sredstva informisanja se dignu na noge, svi panoi u gradovima se izlijepe slikama tih ljudi i riječima dobrodošlice. A kako je kada dočekujemo mjesec koji je cio dobro

i cio bereket. Mjesec u kome je spušten Kur'an, u kome ima jedna noć bolja od hiljadu mjeseci.

Moramo zastati malo i razmisliti o svemu što se događa u našim domovima pred sami ramazan. Moramo pripremiti svoje domove za doček ovog plemenitog mjeseca, moramo pripremiti djecu za doček mjeseca Kur'ana. Učinićemo to nabavivši i čitajući knjige i slušajući kasete koje govore o ovom velikom mjesecu. Knjige koje govore o tome kako je postio Poslanik, a.s., podučavanje djece ako im je to prvi post u životu. Treba ih opominjati i stalno im pričati o dobrotama ramazana, da je on mjesec ibadeta, a ne mjesec jela, pića, spavanja i prejedanja. Treba ih od malena učiti da ramazan nije mjesec rasipanja imetka u trgovini, kao što se to radi u nekim porodicama koje su zaboravile pravi značaj i cilj posta.

Zbog toga svaki pojedinac treba da se spremi za doček ramazana, da poveća i učesti svoje ibadete, a što više smanji loše navike koje ima pri sebi. Zar početak ramazana nije najbolja prilika da ostaviš pušenje i da svoje slobodno vrijeme iskoristiš u neki hajr, a ne da ga provedeš gledajući sapunice na TV-u. Ovo

ti je najbolja prilika da se vratiš Allahu, da Mu se pokaješ za grijeha i približiš dobrim djelima. Cijela porodica treba iskoristiti ramazan za zbližavanje, druženje, zajedničke halke Kur'ana i zajedničko klanjanje nafila.

Otac kao glava porodice mora biti prvi koji će činiti najviše ibadeta i podsticati ostale da to čine. On će porodicu podsticati na klanjanje namaza u džematu, na što češće učenje Kur'ana napamet i gledajući. Neka ramazan bude prilika da u muslimanskim kućama zavlada harmonija i lijep odnos među ukućanima. Neka ramazan bude mjesec ostavljanja svih ružnih običaja (psovki, bahatog ponašanja i sl.). Neka to bude mjesec udjeljivanja na Allahovom putu saosjećajući i pomažući one kojima je pomoć potrebna. To je kod Allaha bolje nego trošenje novca u kupovinu stvari koje nam možda nikad neće ni trebati.

Kemal Baković

## Izreka za razmišljanje

Enes ibn Malik, r.a., je rekao: "Zemlja svakog dana s deset rijeci moli i kaže: "O sine Ademov! Šetaš se po mojim ledima a završiceš u mom trbuhu. Griješiš na mojim ledima a ispaštaceš u mom trbuhu. Smiješ se na meni, a plakaceš u meni. Raduješ se na meni a tugovaceš u meni. Skupljaš blago na meni, a kajaćeš se u meni. Jedeš zabranjeno na meni, a biceš pojeden u meni. Oholiš se na meni, a biceš slab u meni. Hodaš veseo po

meni, a zadesiceš se tuzan u meni. Šetaš po svjetlu po meni, a biceš u tmuni u meni. Ideš u društvo po meni, a završiceš sam u meni."

Rekao je Hasan El-Basri:

Trazi slast u trome: u namzau, u učenju i razumjevanju Kur'ana i zikru. Ako u tome nalaziš slast, idi i budi radostan. U protivnom znaj da su tvoja vrata zatvorena, pa ih nastoj otvoriti.



## Hidžab kao poziv u vjeru

Vecina muslimana je upoznata sa mnogo razloga zbog kojih Allah s.v.t. zahtjeva od zene da nosi islamsku odjeću: islamska odjeća je odraz skromnosti, cistoće i postovanja; smanjuje nered (fitnu) tako što će se veliki grijesi zaobici; stiti zene od zla i provokacije losih ljudi (muskaraca) a žena koja nosi hidžab će se procjenjivati po svojoj inteligenciji i kvalifikaciji više nego njenom izgledu.

Jedna važna tačka koja se masi, međutim, jeste ta da je hidžab simbol ličnosti muslimanke. Žena koja pokriva tijelo svjedoci da je ona član muslimanske zajednice i da ona slijedi određeno, osobno propisano, moralno ponašanje.

Allah s.v.t. kaže: "O Vjerovjesnice, reci ženama svojim, i kćerima svojim, i ženama vjernika neka spuste haljine svoje niza se. Tako će se najlakše prepoznati pa neće napastovane biti. A Allah prasta i samilostan je." (33:59)

"...tako će se najlakše prepoznati..."

U Americi recimo, gdje je islam najbrže rastuća vjera (hvala Allahu), dosta ljudi saznaju šta zaista ovo pokrivanje tijela znači i vodi ka razumijevanju vjere koja to zahtjeva. Hidžab djeluje, iznenadjujuće, kao jako oružje za poziv u vjeru; jedino koje muslimani jednostavno ne mogu da primijete. Kao i svako oružje, ključ uspjeha je pravilno korištenje. Jedan od prvih koraka muslimanske zene je da nosi islamsku odjeću. Tragični i uznemirujući fenomen jeste da vidimo mnogo muslimanki da se nose kao nevjerne/i (farmerke, majice, kratke suknje, pa i sorceve).

Poslanik, sallallahu alejhi ve sellem, je rekao: "Ko god slijedi jedan narod on je od njega." (Ebu Davud).

Ovo ne samo da se događa u Americi i drugim zapadnim zemljama da ljudi prihvataju te prakse i druge tradicije, već se događa i u muslimanskim zemljama u opasnom broju. Žena koja odbije da nosi hidžab je neposlušna Allahu i čini ozbiljan grijeh, stavljajući dunjalucka uživanja prije dusevnih dostignuća, i zapostavlja njenu dužnost prema vjeri islamu.

Mnogi ucenjaci su se složili da je jedini razlog zbog kojeg musliman može živjeti u ne-muslimanskim zemljama da čini poziv ka vjeri i objašnjava ljudima istinsku vjeru.

Kako jedna žena može pozivati u islam kad je ona sama ne praktikuje? Ako se ovo radi bio bi vid licemjerstva i neće doći do uspjeha.

Cim žena počne da nosi islamsku odjeću, ona izvrši veliki dio njene dužnosti za pozivanje u vjeru sa veoma malo napora. Svaki puta kad ode u prodavnicu, knjižaru, posao, školu ili na bilo koje drugo javno mjesto, ona siri veličanstvenu poruku islama. Ovo nije samo zbog vanjskog hidžaba kojeg ona nosi, nego mnogo važnije, skromnosti njenog ponašanja kojeg nosi sa sobom. Kad žena nedovolji udvaranje muskarcima, ograniči fizički kontakt sa njima, kao što je takodje i suzdržljiva, s postovanjem, ljudi će postati interesantni i željeti će saznati više o ovoj zanimljivoj vjeri. Moglo bi ovdje zasijati iskrice nečega divnog.

Na fakultetu gdje ja radim (Katolička Privatna Škola), žene su rijetko razpoznale o mojoj nosnji i mom ponašanju. Svakog polugodista imam bar jednu učenicu koja zeli moju podršku u projektu u drugom slučaju, inače komparativna religija. One su iznenadjene kad nauče logičnu zabranu i činjenice da je ovo ustvari dio njihove vjerske historije.

Ako ja odlučim da ne nosim islamsku odjeću, ja bih prepustila ovu divnu priliku da podijelim ljepotu, mir i mnogostranost moje vjere. Kad se pruži sansa za buduću diskusiju sa onima koji su zainteresovani, znanje i razumijevanje na ovu temu je važno. Djelotvorna procedura je da se spomene koncept nečega što je slično drugoj osobi.

Neki od primjera pitanja koja bi mogla biti postavljena su:

- 1.) "Da li si ikad razmišljala zasto je Marija, Allahov Mir na nju, majka Isaa, a.s., nosila odjeću sličnu muslimanke?"
- 2.) "Zasto se katolicke casne sestre oblace kako se oblace?"
- 3.) "Da li si znala da u crkvenim pravilima kod Katolicke Crkve i danas postoji pravilo koje naredjuje ženama da pokriju glavu kad ulaze u crkvu?"

4.) "Da li si procitala u (Koricanima) (Biblija, 11:3-10) izreku koju je Paul napisao: 'Svaki covjek koji čini molitvu ili učenje, sa njegovom glavom pokrivenom, omalovazava njegovu glavu. I svaka žena koja se moli ili uči, sa njenom glavom nepokrivenu, omalovazava njenu glavu - isto je kao da joj je glava obrijana. Ako žena nepokrije njenu glavu, ona bi trebala onda njenu kosu obrijati, i ako je sramota za ženu da osisa ili obrije njenu kosu onda neka pokrije njenu glavu.'"

5.) "Da li si znala da postoje neke hriscanske klase, kao što su određeni članovi "Amiš" i "Menonit", koji zahtjevu od svojih žena da pokrivaju kose svoje?"

6.) "Da li si svjesna da su jevrejski obicaji kod žena, kada izadju pred javnost, da nose mahramu preko glave i da neke klase i dan danas to praktikuju?"

7.) "Ove diskusije (rasprave) dokažu određenu činjenicu da pokrivanje glave nije uvedeno sa dolaskom islama, nego je ta naredba bila na mjesti hiljadama godina."

8.) Ovo može biti jedna jaka i bitna tema kao što je činjenica da je Musa a.s., Isa, a.s i Muhammed, s.a.v.s., jesu poslanici jednoga Boga koji su dosli sa istom porukom.

Islam je ispravio greske koje su predstavljene u prijašnjim objavljenim porukama od ljudi i zapечатio poziv planiranim od strane Allaha, s.v.t. Mi bi trebali biti ponosi što smo muslimani. Isto bi trebali biti zahvalni za poklon koji je Allah, s.v.t. darovao svakom od nas: Savršena istina islama je nas ključ dženneta. Svaka druga je varka sejtanska i slijedjenje puta razaranja. Sa nasim poklonom dolazi naravno i odgovornost podjele Istine sa onima koji su manje sretni.

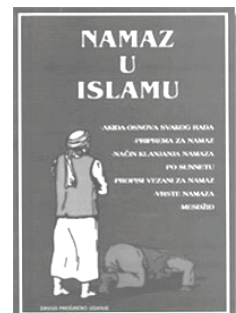
Mi smo svi odgovorni za sirenje svjetla islama. Hidžab je vanjska manifestacija ovoga svjetla koje sjaji oko nas i može biti djelotvorna alatka za ispunjavanje nase obaveze. Mi smo ti koji odlucujemo da li ćemo razviti to svjetlo da bude još svjetlije ili ćemo dopustiti da se ugasi sa nasim neozbiljnim i sebicnim zeljama.

Dr. Aiša Hamdan  
Al-Džumua Magazin

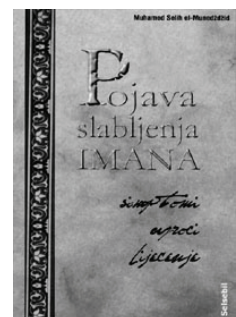


*"Da li si znala da u crkvenim pravilima kod Katoličke Crkve i danas postoji pravilo koje naredjuje ženama da pokriju glavu kad ulaze u crkvu?"*

Izbor knjiga koje možete nabaviti kod nas....



**Namaz u Islamu** je izvanredna knjiga za početnika, ali i za sve one koji žele naučiti klanjati kako je klanjao poslanik Muhammed, s.a.v.s.



**Pojava slabljenja imana** je knjiga za svakog muslimana i muslimanku. U knjizi su navedeni razlozi koji vode do slabljenja imana, ali isto tako i lijek za ovu opaku bolest.

## Jeste li znali...

Da je prvi prevodilacki ured osnovan pod imenom Dar-ul-Hikme (kuća mudrosti) u vrijeme halife Haruna er-Rašida u Bagdadu? Tu su se prevodila djela sa grčkog i latinskog, te sa indijskog i perzijskog jezika.

## Obogatite vaš fond riječi

## Arapski

1. Redžul – Muškarac
2. Abi – Otac
3. Umm – Majka
4. Ibn – Sin
5. Bint – Kćerka
6. Ah(i) – Brat
8. Uht(i) – Sestra
9. Miftah – Ključ
10. Kitab – Knjiga

## Holandski

1. Traag – Spor
2. Aanbidden – Obozavati
3. Voertuig – Vozilo
4. Handel – Trgovina
5. Kreeg – Dobio
6. Dacht – Mislilo
7. Wist – Znao
8. Keek – Gledao
9. Spraak – Govor
10. Sprak – Govorio

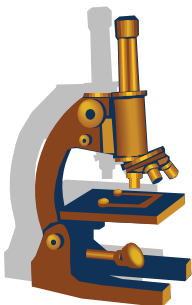
## Upotreba deze, die, dit i dat u holandskom jeziku

Kada neka riječ ima kao dodatak (lidwoord - de i het) het, onda se ispred te riječi dodaje dit ili dat. Npr.:

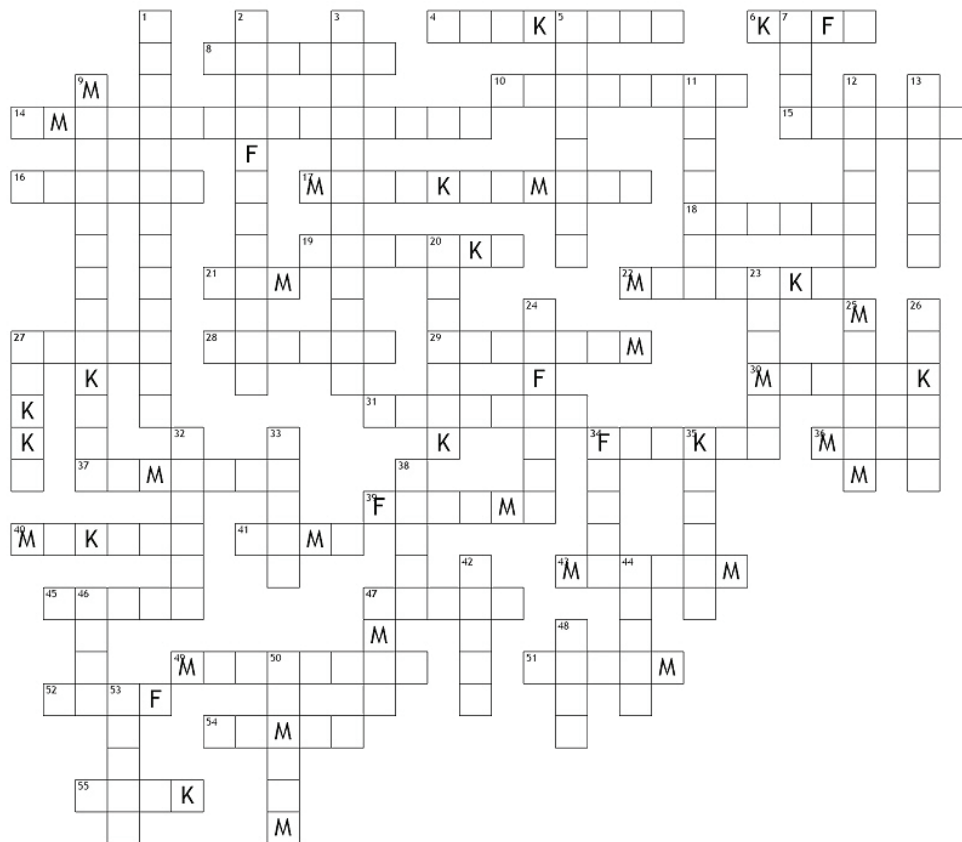
Het huis:  
dit huis (ova kuća)  
dat huis (ona kuća)

Kod riječi ispred kojih se dodaje de, koristimo deze i die. Npr.:

De auto:  
deze auto  
die auto



Ispunite u kockice odgovor na dole postavljeno pitanje; sinonim ili prevod riječi.



## Pitanja za ispunjaljku

## Vertikalno

1. Ime ashaba koji nikada bitku nije izgubio (13)
2. Naziv za prve tri generacije muslimana (12)
3. Poznati alim iz Basre (12)
5. Naziv za poslanikovu, a.s., porodicu (8)
7. Naziv druge bitke u Islamu (4)
9. Ime poznatog mesdzida u Kudsu (Jerusalemu) (13)
11. Narod na kojeg se Allah rasrdio (7)
12. Zemljotres na arapskom (6)
13. Stari naziv za Medinu (6)
20. Nadimak Ebu Bekra, r.a. (7)
23. Nadimak poslanika Muhammeda, a.s. (6)
24. Ime muslimanke koja je prva ubila mušrika (7)
25. Ime majke Isaa, a.s. (6)
26. Ime druge sure u Kuranu (6)
27. Stari naziv za Mekku (5)
32. Allahova jednoca (6)
33. Namaz na arapskom (5)
34. Islamska pravna odluka (5)
35. Ime najkrace sure u Kur'anu (6)
38. Ime brata Musaa, a.s. (5)

42. Naziv za vjerodostojan hadis (5)
44. Dozvoljeno u Islamu (5)
46. Ime jedne od žena poslanika Muhammeda, a.s. (4)
47. Naziv za vođu na arapskom (4)
48. Ime prve žene Ibrahima, a.s. (4)
50. Ime poznatog izvora u Mekki (6)
53. Šejtan koji nije učinio sedzdu Ademu, a.s. (5)

## Horizontalno

4. Autor poznatog tefsira (8)
6. Nevjerovanje (4)
8. Knjiga objavljena Jevrejima (6)
10. Ime poznatog skupljaca hadisa (8)
14. Ime drugog halife (15)
15. Borba na Allahovom putu (6)
16. Knjiga objavljena Kršćanima (6)
17. Naziv za meleka smrti (11)
18. Noćno putovanje (6)
19. Ime prvog halife (7)
21. Naziv za područje današnje Sirije (3)
22. Omiljeno pice našeg poslanika, a.s. (7)
27. Ime ashaba koji je prvi ezan proučio (5)

28. Seoba poslanika, a.s., iz Mekke u Medinu (6)
29. Ime poslanika kojem vatra nije naudila (7)
30. Politeista (6)
31. Ime meleka koji donosi objavu-poslanicima od Allaha (7)
34. Jedno od imena za Kur'an (6)
36. Vjencani dar muškarca ženi na vjenčanju (4)
37. Ime prvog šehida u Islamu (7)
39. Ime kćerke poslanika Muhammeda, a.s. (6)
40. Pokudjeno u Islamu (6)
41. Arapski naziv za opijajuća sredstva (4)
43. Naziv za osobu sa kojom se ne smije stupiti u brak (6)
45. Ime poslanika kojem je objavljen Zebur (5)
47. Pomagac na arapskom (5)
49. Borac na Allahovom putu (8)
51. Zabranjeno u Islamu (5)
52. Naziv za slab hadis (4)
54. Ime zeta poslanika Muhammeda, a.s. (5)
55. Pripisivati drugove Allahu (4)

## Mantije

### Potrebno

700 g brašna;  
1 kašičica soli;  
500 g mljevenog mesa;  
4-5 vecih glavica luka;  
250 g putera;  
so, biber i ulje.

### Priprema

Zamjesiti tijesto kao za pitu i ostaviti 10 minuta da odstoji. Zatim praviti manje loptice velicine mandarine (otprilike 10 loptica) i ostaviti ih da odstoje jedno pola sata. U međuvremenu oguliti luk i isjeckati ga. U luk dodati meso, so, biber po ukusu i malo masnoce

(rastopljeno ulje i puter). Sve to malo proprziti. U drugoj šerpici staviti puter i pola case ulja da se otopi. Zatim, svaku lopticu malo razvuci oklagijom (precnika 20 cm). Nakon toga brasnom posuti sto. Prvu jufku ostaviti suhu. Zatim svaku sljedecu jufku umakat u maslo i redati jednu na drugu. Naslagane jufcice razvuci zajedno u jednu deblju jufku, debljine 1 cm a zatim sjeci ih na kockice velicine 5 x 5 cm. U svaku kockicu staviti po malo mesa i onda unakrsno zatvoriti krajeve da bude kao bošca. Sastavljeni dio okrenuti prema dnu tepsije. Sve ostale kockice ovako redati. Utrošiti sav ma-

terijal i na kraju poprskati sa 5-6 kasika masnoce. Staviti da se pece. Ispecene mantije zaliti jogurtom u koji ste isitnili 2 cehna bijelog luka, pokriti folijom i ostaviti 10 minuta da odstoji. Ko ne voli bijeli luk moze zaliti samo jogurtom ili poprskati sa vodom. Sluziti toplo.



## Keks kolač sa kokosom

### Potrebno

10 jaja;  
150 grama šećera;  
150 grama mljevenog keksa;  
150 grama kokosa;  
1 puter i  
200 grama čokolade za kuhanje.

### Priprema

U jednu zdjelu umutiti bjelanca sa šećerom. Dodati mljevenog keksa i kokosa. Sve dobro ujed-

načiti.

U drugu zdjelu umutiti žumanca sa puterom. U ovo dodati istopljenu čokoladu. Ovo sve umutiti. Zatim ove dvije smjese sastaviti i mutiti dok se ne ujednače. Polovinu od ove smjese izliti u pleh (jedan manji pleh). Ostali dio staviti u frižider da se ohladi.

Koru ne treba duže od 20 minuta na 200 stepeni peći a zatim

izvaditi iz rerne i ostaviti da se ohladi. Kada se ohladi premazati je smjesom iz frižidera.

Kolač ukasiti slagom i posuti kokosom ili izrendanom čokoladom.



## Mali savjeti

- Ne solite vodu prije nego što prokuha. Slana voda ima višu tacku ključanja pa ce vam trebati više vremena dok ne prokuha.
- Nikada ne kuhajte gljive u aluminijskoj posudi jer ce vam u protivnom pocrniti.
- Kada kuhate uvijek pocinjite sa hladnom tek natečenom vodom jer sadrzi manje minerala u sebi nego

vruca voda.

- Ako od šećera pravite karamel sos pazljivo posmatrajte boju. Ako je karamel previše svjetao bit ce previše sladak, a ako je previše taman, bit ce gorak.





## KONTAKT

Stichting Hidzra  
Pinksterbloem 64  
1441 RL Purmerend

Tel.: 06-1315-1809  
E-Mail: hidzra@hotmail.com

KvK Amsterdam 34185854  
Rabo Bank 1427.67.425

## UREDNIŠTVO

Glavi i odgovorni urednik  
Amir Karić

Redakcija  
Amir Karić  
Samir Curić  
Senada Curić  
Meliha Omerović

## Islam na Internetu

U zadnjih 5-6 godina na Internetu su se masovno počele pojavljivati islamske stranice, najčešće na engleskom ali i na arapskom, njemackom, francuskom, bosanskom i drugim jezicima. Neke od ovih stranica nude autentične informacije o Islamu, a neke pak nude pogrešne informacije kreirajući krivu sliku Islama.

Mi smo ovdje za vas napravili selekciju linkova nekih autentičnih islamskih stranica na bosanskom, holandskom i engleskom jeziku. Savjetujemo vam da, ukoliko imate Internet priključak, ove stranice redovno posjećujete.

### Islamske stranice na bosanskom jeziku

- Islamska Omladina Beč [[www.bosna1.com](http://www.bosna1.com)]
- Islamski časopis Saff [[www.saffbih.com](http://www.saffbih.com)]
- IKC Skandinavija [[www.skandinavija.com](http://www.skandinavija.com)]
- Islam Danas [[www.islamdanas.com](http://www.islamdanas.com)]
- Univerzitet u Medini [[www.medinabosna.net](http://www.medinabosna.net)]
- Udruženje Muslimana Sjeverne Amerike [[www.umsa.org](http://www.umsa.org)]

### Islamske stranice na holandskom jeziku

- Stichting El-Tawheed [[www.eltawheed.n](http://www.eltawheed.n)]
- Al-Islaam [[www.al-islam.com](http://www.al-islam.com)]
- Al-Yaqeen [[www.al-yaqeen.com](http://www.al-yaqeen.com)]
- Anajaat [[www.anajaat.com](http://www.anajaat.com)]

### Islamske stranice na engleskom jeziku

- Islam - Pitanje/Odgovor [[www.islamqa.com](http://www.islamqa.com)]
- Clear Guidance - Forum [[www.clearguidance.com](http://www.clearguidance.com)]
- Kavkaz Center - Vijesti [[www.kavkazcenter.com](http://www.kavkazcenter.com)]

## Utrošena sredstva za socijalnu pomoć

Ovdje mozete vidjeti gdje je vaš novac utrošen u zadnje tri godine. Molimo Allaha da nagradi svakog onog koji je ucestvovao i ucestvuje u ovakvim projektima. Amin!



### PREGLED RASPODJELE SREDSTAVA U TOKU RADA SOCIJALNE SLUŽBE 2001-2002-2003

GODINA	JANUAR	FEBRUAR	MART	APRIL	MAJ	JUNI	JULI	AUGUST	SEPTEMB.	OKTOBAR	NOVEMB.	DECEMB.	UKUPNO
2001.	1250,-	980,-	1270,-	1200,-	1050,-	695,-	2512,-	1385,-	1220,-	1185,-	1410,-	2446,-	16600,-€
2002.	5850,-	14035,-	2400,-	3070,-	3965,-	2250,-	3570,-	2780,-	2885,-	3260,-	4700,-	2995,-	51760,-€
2003.	6080,-	6990,-	3970,-	5213,-	3320,-	4045,-	3810,-	1100,-	2200,-	0	0	0	36728,-

OD JAN.2001. DO SEPT.2003...: 105.088,-€

### PREGLED SAKUPLJENIH KURBANA I SADAKATUL FITRA OD 2000. DO 2003.

2000.	25 KURBANA	16 TONA BRAŠNA NA IME SADAKATUL FITRA
2001.	30 KURBANA	32 TONE BRAŠNA NA IME SADAKATUL FITRA
2002.	45 KURBANA	13,5 TONE BRAŠNA - 1200 KG RIŽE - 1200 KG GRAHA - 600 PAK.HURMI - 500 € ZA DJECU PALESTINE
2003.	43 KURBANA	

### PREGLED RASPODJELE HUMANITARNIH PAKETA U 2003.

MART	100 KOM.	2050,- €
APRIL	150 KOM.	3383,- €
MAJ	100 KOM.	2300,- €
JUNI	120 KOM.	2330,- €
JULI	90 KOM.	2300,- €
AUGUST	0	- €

SVE GORE NAVEDENO NESLUŽI NAM ZA SAMOPRIKAZIVANJE I HVALJENJE NEGO IMA ZA CILJ DALJI PODSTREK I MOTIVIRANJE SVIH MUSLIMANA I MUSLIMANKI DA SE NESEBI NO ANGAŽUJU NA POMAGANJU POTREBNIH OKO SEBE.